

Brusel 25. dubna 2025
(OR. en)

8287/25
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2025/0089(NLE)

ACP 24
WTO 32
RELEX 483
COAFR 80
FDI 5

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	25. dubna 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 169 final - ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro usnadňování investic zřízeném Dohodou o usnadňování udržitelných investic mezi Evropskou unií a Angolskou republikou, pokud jde o přijetí jednacího řádu Výboru pro usnadňování investic

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 169 final - ANNEX.

Příloha: COM(2025) 169 final - ANNEX



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.4.2025
COM(2025) 169 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro usnadňování investic zřízeném Dohodou o usnadňování udržitelných investic mezi Evropskou unií a Angolskou republikou, pokud jde o přijetí jednacího řádu Výboru pro usnadňování investic

PŘÍLOHA

NÁVRH

ROZHODNUTÍ č. 1/2025 Výboru pro usnadňování investic podle Dohody o usnadňování udržitelných investic mezi Evropskou unií a Angolskou republikou

ze dne xxx 2025,

pokud jde o přijetí jednacího řádu Výboru pro usnadňování investic

VÝBOR PRO USNADŇOVÁNÍ INVESTIC,

s ohledem na Dohodu o usnadňování udržitelných investic mezi Evropskou unií a Angolskou republikou¹, podepsanou v Luandě dne 17. listopadu 2023, a zejména na čl. 44 odst. 2 uvedené dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímá se jednací řád Výboru pro usnadňování investic stanovený v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

¹ Úř. věst. L, 2024/829, 8.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/829/oj>.

JEDNACÍ ŘÁD VÝBORU PRO USNADŇOVÁNÍ INVESTIC

ČLÁNEK 1

Úloha a název Výboru pro usnadňování investic

1. Výbor zřízený na základě článku 43 Dohody o usnadňování udržitelných investic mezi Evropskou unií a Angolskou republikou (dále jen „dohoda“) odpovídá za všechny záležitosti uvedené v článku 44 dohody.
2. Na výše uvedený výbor se v dokumentech výboru, včetně rozhodnutí a doporučení, odkazuje jako na Výbor pro usnadňování investic.

ČLÁNEK 2

Složení a předsednictví

1. Podle článku 43 dohody je Výbor pro usnadňování investic složený ze zástupců Evropské unie (dále jen „Unie“) a Angolské republiky (dále jen „Angola“).
2. Výboru pro usnadňování investic spolupředsedá za Unii člen Evropské komise odpovědný za obchod a za Angolu ministr pro plánování nebo jejich zástupci.

ČLÁNEK 3

Sekretariát

1. Úředníci z útvarů podle čl. 2 odst. 2 jednají společně jako sekretariát Výboru pro usnadňování investic.
2. Každá strana oznámí druhé straně jméno, funkci a kontaktní údaje úředníka, který je členem sekretariátu Výboru pro usnadňování investic za uvedenou stranu. Má se za to, že tento úředník působí jako člen sekretariátu za tuto stranu až do dne, kdy tato strana oznámí druhé straně nového člena.

ČLÁNEK 4

Zasedání

Zasedání Výboru pro usnadňování investic svolává spolupředseda strany, která zasedání pořádá.

ČLÁNEK 5

Delegace

V přiměřené době před konáním zasedání uvědomí úředník jednající jako tajemník Výboru pro usnadňování investic jedné strany úředníka jednajícího jako tajemník druhé strany o zamýšleném složení delegace Evropské unie a Angoly. V seznamech se uvede jméno a funkce každého člena delegace.

ČLÁNEK 6

Program zasedání

1. Nejméně 14 dnů před konáním zasedání vypracuje tajemník Výboru pro usnadňování investic předběžný pořad jednání každého zasedání na základě návrhu strany, která zasedání pořádá, a uvede lhůtu, během níž má druhá strana předložit své připomínky.
2. Na začátku každého zasedání přijme Výbor pro usnadňování investic pořad jednání. Body, které nejsou uvedeny v předběžném pořadu jednání, mohou být na pořad jednání zařazeny na základě konsensu.

ČLÁNEK 7

Pozvání odborníků

Spolupředsedové Výboru pro usnadňování investic mohou po vzájemné dohodě přizvat odborníky (tj. nevládní úředníky) k účasti na zasedáních Výboru pro usnadňování investic, aby poskytli informace o konkrétních tématech, a sice pouze na těch částech zasedání, kde se tato konkrétní témata projednávají.

ČLÁNEK 8

Zápis ze zasedání

1. Návrh zápisu z každého zasedání vypracuje úředník jednající jako člen sekretariátu strany, která zasedání pořádá, do patnácti dnů od skončení zasedání, pokud spolupředsedové nerozhodnou jinak. Návrh zápisu se předloží k vyjádření členovi sekretariátu druhé strany.
2. Zápis zpravidla shrnuje každý bod pořadu jednání s případným uvedením:
 - a) všech dokumentů předložených Výboru pro usnadňování investic;
 - b) jakéhokoli prohlášení, o jehož zařazení do zápisu ze zasedání požádal jeden ze spolupředsedů Výboru pro usnadňování investic a
 - c) přijatých rozhodnutí, vydaných doporučení, schválených prohlášení a přijatých závěrů ke konkrétním bodům.
3. Zápis obsahuje seznam všech rozhodnutí Výboru pro usnadňování investic přijatých písemným postupem podle čl. 9 odst. 2 od posledního zasedání výboru.
4. Příloha zápisu obsahuje rovněž seznam jmen, funkcí a úloh všech osob, jež se zasedání Výboru pro usnadňování investic zúčastnily.
5. Tajemník upraví návrh zápisu na základě obdržených připomínek a návrh zápisu v revidovaném znění schválí strany do 30 dnů ode dne zasedání, nebo do jakéhokoli jiného data, na kterém se spolupředsedové dohodnou. Po schválení pořídí sekretariát dva originály zápisu, z nichž po jednom obdrží každá ze stran.

ČLÁNEK 9

Rozhodnutí a doporučení

1. Výbor pro usnadňování investic může přijímat rozhodnutí a vydávat doporučení ve všech záležitostech, ve kterých to dohoda stanoví. V souladu s článkem 45 dohody Výbor pro usnadňování investic přijímá svá rozhodnutí a vydává doporučení na základě konsensu.
2. V období mezi zasedáními může Výbor pro usnadňování investic přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení písemným postupem.
3. Písemné znění návrhu rozhodnutí nebo doporučení předloží spolupředseda druhému spolupředsedovi v pracovním jazyce Výboru pro usnadňování investic. Druhá strana má jeden měsíc nebo jakoukoli delší lhůtu, kterou stanoví navrhuující strana, aby vyjádřila svůj souhlas s návrhem rozhodnutí nebo doporučení. Pokud druhá strana nevyjádří svůj souhlas, navrhované rozhodnutí nebo doporučení se projedná a může být přijato na příštím zasedání Výboru pro usnadňování investic. Návrh rozhodnutí nebo doporučení se považuje za přijatý, jakmile druhá strana vyjádří svůj souhlas, a uvede se do zápisu ze zasedání výboru podle čl. 8 odst. 3.
4. V případech, kdy je Výbor pro usnadňování investic zmocněn podle dohody k přijímání rozhodnutí nebo doporučení, označí se tyto akty jako „rozhodnutí“ nebo „doporučení“. Sekretariát Výboru pro usnadňování investic přidělí každému rozhodnutí nebo doporučení vzestupné pořadové číslo a opatří jej datem přijetí a popisem předmětu. Každé rozhodnutí a doporučení stanoví datum svého vstupu v platnost.
5. Rozhodnutí a doporučení přijatá Výborem pro usnadňování investic se sepisují ve dvou vyhotoveních ověřených spolupředsedy a každé ze stran se předá jedno vyhotovení.

ČLÁNEK 10

Transparentnost

1. Strany se mohou rozhodnout, že budou zasedat veřejně.
2. Každá strana může rozhodnout o zveřejnění rozhodnutí a doporučení Výboru pro usnadňování investic ve svém příslušném úředním tisku nebo online.
3. Veškeré dokumenty předložené jednou ze stran se považují za důvěrné, pokud daná strana nerozhodne jinak.
4. Předběžné pořady jednání pro zasedání se zveřejní před zasedáním výboru. Zápisy ze zasedání se zveřejní po schválení v souladu s článkem 8.
5. Zveřejňování dokumentů uvedených v odstavcích 2 až 4 se provádí v souladu s platnými předpisy každé strany v oblasti ochrany údajů.

ČLÁNEK 11

Jazyky

Pokud se strany nedohodnou jinak, jsou pracovními jazyky Výboru pro usnadňování investic angličtina a portugálština.

ČLÁNEK 12

Výdaje

1. Každá strana hradí veškeré vlastní výdaje vzniklé v důsledku účasti na zasedáních Výboru pro usnadňování investic, zejména pokud jde o náklady na zaměstnance, výdaje za cestu a pobyt a výdaje za video- nebo telekonference, poštovné a telekomunikaci.
2. Výdaje související s pořádáním zasedání a rozmnožováním dokumentů hradí strana, která zasedání pořádá.
3. Pokud se strany nedohodnou jinak, výdaje související se zajišťováním tlumočení mezi pracovními jazyky Výboru pro usnadňování investic hradí strana, která zasedání pořádá.

ČLÁNEK 13

Změny jednacího řádu

Tento jednací řád může být změněn písemně rozhodnutím Výboru pro usnadňování investic v souladu s článkem 9.